

Dziennik Urzędowy

C 74 A

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 57

13 marca 2014

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

V *Ogłoszenia*

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)

2014/C 74 A/01

Ogłoszenie o konkursie otwartym — EPSO/AD/276/14 — Administratorzy (AD 5) 1

PL

Cena: 3 EUR

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR (EPSO)

OGŁOSZENIE O KONKURSIE OTWARTYM

EPSO/AD/276/14

ADMINISTRATORZY (AD 5)

(2014/C 74 A/01)

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) organizuje konkurs otwarty w formie egzaminów w celu stworzenia listy kandydatów, spośród których mogą być rekrutowani administratorzy (*).

Celem konkursu jest stworzenie listy rezerwowej, z której rekrutowani będą urzędnicy na wolne stanowiska w instytucjach Unii Europejskiej.

Przed zgłoszeniem kandydatury należy dokładnie zapoznać się z przepisami ogólnymi mającymi zastosowanie do konkursów otwartych opublikowanymi w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej C 60 A z dnia 1 marca 2014 r., a także na stronie internetowej EPSO.

Dokument ten, stanowiący integralną część ogłoszenia o konkursie, pomoże kandydatom zrozumieć zasady dotyczące procedury konkursowej i dokonywania zgłoszeń.

SPIS TREŚCI

- I. INFORMACJE OGÓLNE
- II. ZAKRES OBOWIĄZKÓW
- III. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE
- IV. TESTY WSTĘPNE
- V. OCENA ZINTEGROWANA
- VI. LISTY REZERWOWE
- VII. JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?

(*) Wszelkie odniesienia do osoby płci męskiej w niniejszym ogłoszeniu uznaje się jednocześnie za odniesienia do osoby płci żeńskiej.

I. INFORMACJE OGÓLNE

Liczba laureatów: 137

II. ZAKRES OBOWIĄZKÓW

Grupa zaszerogowania AD 5 jest grupą zaszerogowania, na poziomie której absolwenci rozpoczynają pracę zawodową w instytucjach europejskich. Administratorzy zatrudnieni w tej grupie mogą wykonywać, pod nadzorem, trzy główne rodzaje zadań w instytucjach: formułowanie strategii politycznych, zapewnianie ich realizacji oraz zarządzanie zasobami. Poszukujemy zwłaszcza kandydatów mających potencjał rozwoju kariery zawodowej.

Ogólna rola administratorów polega na wspieraniu decydentów w realizacji zadań instytucji lub organu, w których są zatrudnieni.

Podstawowe zadania wykonywane przez administratorów mogą różnić się między poszczególnymi instytucjami i obejmować między innymi:

- opracowywanie i wdrażanie programów i planów działania, podejmowanie działań następczych oraz kontrola ich realizacji,
- zarządzanie zasobami, w tym personelem, finansami i sprzętem,
- wspieranie decydentów za pośrednictwem opracowań w formie pisemnej i ustnej,
- sporządzanie analiz politycznych,
- komunikacja zewnętrzna oraz sprawozdawczość i komunikacja wewnętrzna,
- kontakty z podmiotami zewnętrznymi i z państwami członkowskimi,
- koordynacja i konsultowanie działań między służbami i instytucjami w zakresie polityk,
- koordynacja grup roboczych składających się z przedstawicieli państw członkowskich, instytucji i innych partnerów zewnętrznych,
- opracowywanie umów, zaproszeń do składania wniosków i zaproszeń do składania ofert oraz uczestnictwo w komisjach przetargowych monitorujących procedury wyboru i przyznawania zamówień.

III. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE

W momencie upływu terminu zgłoszeń drogą elektroniczną kandydat musi spełniać wszystkie następujące warunki ogólne i szczegółowe:

1. Warunki ogólne

- a) posiadać obywatelstwo jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej;
- b) korzystać z pełni praw obywatelskich;
- c) mieć uregulowany stosunek do służby wojskowej;
- d) posiadać odpowiednie cechy charakteru niezbędne do wykonywania przyszłych obowiązków.

2. Warunki szczegółowe

2.1.	<p>Dyplom</p> <p>Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim trwającym co najmniej trzy lata, potwierdzony dyplomem.</p> <p>Studenci ostatniego roku studiów uniwersyteckich mogą wziąć udział w konkursie pod warunkiem uzyskania dyplomu do dnia 31 lipca 2014 r.</p>
2.2.	<p>Doświadczenie zawodowe</p> <p>Doświadczenie zawodowe nie jest wymagane.</p>

2.3.	Znajomość języków ⁽¹⁾
Język 1	Język podstawowy doskonała znajomość jednego z języków urzędowych Unii Europejskiej
Język 2	<p>Drugi język (obowiązkowo inny niż język 1) zadawalająca znajomość języka angielskiego, francuskiego lub niemieckiego</p> <p><i>W świetle wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (wielka izba) w sprawie C-566/10 P, Republika Włosa przeciwko Komisji, instytucje UE pragną uzasadnić powody ograniczenia w niniejszym konkursie wyboru drugiego języka do mniejszej liczby języków urzędowych UE.</i></p> <p><i>W związku z tym niniejszym informujemy kandydatów, że możliwości wyboru drugiego języka w ramach niniejszego konkursu zostały określone zgodnie z interesem służb, który wymaga, aby nowo zatrudnione osoby były niezwłocznie zdolne do wykonywania obowiązków i do skutecznej komunikacji w codziennej pracy. W przeciwnym razie wydajność pracy w instytucjach poważnie by ucierpiała.</i></p> <p><i>Zgodnie z długoletnią praktyką dotyczącą komunikacji wewnętrznej w instytucjach UE, a także z uwagi na potrzeby służb w zakresie komunikacji zewnętrznej i prowadzenia dokumentacji, językami najpowszechniej wykorzystywanymi są angielski, francuski i niemiecki. Ponadto angielski, francuski i niemiecki są językami obcymi najbardziej rozpowszechnionymi w Unii Europejskiej i najczęściej wybieranymi przez uczniów i studentów jako pierwszy język obcy. Taka sytuacja odzwierciedla obecne standardy edukacyjne i zawodowe, na podstawie których od kandydatów na stanowiska w Unii Europejskiej można oczekiwać znajomości przynajmniej jednego z tych trzech języków. W związku z tym, uwzględniając interes służby oraz potrzeby i wiedzę kandydatów, a także dziedzinę niniejszego konkursu, uzasadnione jest przeprowadzenie testów w trzech wspomnianych językach. Ma to zagwarantować, że wszyscy kandydaci, niezależnie od tego, który z języków urzędowych jest ich językiem pierwszym, będą władać przynajmniej jednym ze wspomnianych trzech języków urzędowych na poziomie umożliwiającym wykonywanie obowiązków służbowych. Przeprowadzane w taki sposób testy szczególnych kompetencji kandydatów umożliwiają instytucjom dokonanie oceny zdolności kandydatów do bezwłocznego wykonywania zadań w środowisku, które jest bardzo zbliżone do prawdziwego środowiska pracy.</i></p> <p><i>Z tych samych względów należy ograniczyć liczbę języków wykorzystywanych w komunikacji między kandydatami a instytucją, w tym języków, w których przygotowuje się zgłoszenie elektroniczne. Ponadto wymóg ten zapewnia jednolitość przy porównywaniu kandydatów i sprawdzaniu informacji, które zamieścili oni w swoich zgłoszeniach.</i></p> <p><i>Ponadto, zgodnie z zasadą równego traktowania, wszyscy kandydaci, nawet ci, dla których jeden z trzech języków urzędowych jest ich pierwszym językiem, mają obowiązek przystąpienia do niektórych testów w swoim drugim języku, wybranym spośród trzech wskazanych.</i></p> <p><i>Powyższe pozostaje bez uszczerbku dla możliwości odbywania w późniejszym terminie szkoleń językowych w celu osiągnięcia zdolności do pracy w trzecim języku, zgodnie z art. 45 ust. 2 regulaminu pracowniczego.</i></p>

IV. TESTY WSTĘPNE

Testy wstępne przeprowadzane są na komputerach, a ich organizacją zajmuje się EPSO. Komisja konkursowa określa poziom trudności testów i zatwierdza ich treść na podstawie propozycji EPSO.

1. Zaproszenie	<p>Do udziału w testach zostaną zaproszeni kandydaci, którzy dokonali zgłoszenia w terminie (zob. część VII).</p> <p>Uwaga:</p> <ol style="list-style-type: none"> Zatwierdzając zgłoszenie, kandydat oświadcza, że spełnia warunki ogólne i szczegółowe określone w części III. Aby wziąć udział w testach, należy zarezerwować termin; rezerwacji tej należy koniecznie dokonać w terminie wskazanym za pośrednictwem konta EPSO.
-----------------------	---

⁽¹⁾ Zob. europejski system opisu kształcenia językowego — wymagany poziom: język 1 = C1/język 2 = B2 (<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.cspx>)

2. Rodzaj testów i punktacja	Seria testów składających się z pytań wielokrotnego wyboru mających na celu ocenę ogólnych umiejętności i kompetencji kandydata w zakresie:	
Test a)	rozumienia tekstu pisanego	punktacja: od 0 do 20 pkt
Test b)	operowania danymi liczbowymi	punktacja: od 0 do 10 pkt wymagane minimum: 5 pkt
Test c)	myślenia abstrakcyjnego	punktacja: od 0 do 10 pkt
		Wymagane minimum wynosi 15 pkt w testach a) i c) łącznie
Test d)	test sytuacyjny	punktacja: od 0 do 40 pkt wymagane minimum: 24 pkt
3. Język, w którym przeprowadzane są testy	Język 1: testy a), b) i c) Język 2: test d)	

V. OCENA ZINTEGROWANA

1. Zaproszenie	<p>Kandydat zostanie zaproszony do etapu oceny zintegrowanej,</p> <ul style="list-style-type: none"> — jeśli uzyskał wymagane minimum punktów we wszystkich testach wstępnych, — jeśli uzyskał ⁽²⁾ jeden z najlepszych wyników ze wszystkich testów a), c) i d) łącznie, oraz — jeżeli, w świetle oceny dokonanej na podstawie informacji udzielonych w elektronicznym formularzu zgłoszeniowym ⁽³⁾, kandydat spełnia warunki ogólne i szczegółowe określone w części III. <p>Nieuzyskanie wymaganej liczby punktów w teście wstępnym b) powoduje wykluczenie z dalszej procedury, ale punkty uzyskane w tym teście nie zostaną dodane do punktów uzyskanych w pozostałych testach w celu sporządzenia listy kandydatów zaproszonych do testów oceny zintegrowanej.</p> <p>Liczba kandydatów dopuszczonych do etapu oceny zintegrowanej jest w przybliżeniu 2,5 razy większa niż liczba laureatów wskazana w niniejszym ogłoszeniu o konkursie i będzie ogłoszona na stronie internetowej EPSO (http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/).</p>
2. Ocena zintegrowana	<p>Etap oceny zintegrowanej ma na celu dokonanie oceny ogólnych umiejętności ⁽⁴⁾ kandydatów za pomocą następujących elementów, których treść jest zatwierdzana przez komisję konkursową:</p> <ul style="list-style-type: none"> e) studium przypadku; f) zadanie do wykonania w zespole; g) prezentacja ustna; h) ustrukturyzowana rozmowa. <p>Kandydaci zostają zaproszeni do udziału w studium przypadku ⁽⁵⁾ (będącego integralną częścią oceny zintegrowanej) i innych elementach oceny zintegrowanej. Testy takie przeprowadzane są zasadniczo w Brukseli i trwają jeden lub półtora dnia.</p>

⁽²⁾ W przypadku gdy na ostatnim miejscu uplasuje się kilku kandydatów z jednakowym wynikiem, wszyscy ci kandydaci zostaną zaproszeni do etapu oceny zintegrowanej.

⁽³⁾ Informacje te zostaną zweryfikowane na podstawie załączonych dokumentów przed sporządzeniem listy rezerwowej (zob. część VI pkt 1 oraz część VII pkt 2).

⁽⁴⁾ Umiejętności te zostały zdefiniowane w pkt 1.2 przepisów ogólnych mających zastosowanie do konkursów otwartych.

⁽⁵⁾ Ze względów organizacyjnych testy te mogą zostać przeprowadzone w ośrodkach egzaminacyjnych w państwach członkowskich, niezależnie od pozostałych elementów oceny zintegrowanej.

Każda z umiejętności będzie sprawdzana według następującego schematu:

	Studium przypadku	Zadanie do wykonania w zespole	Prezentacja ustna	Ustrukturyzowana rozmowa
Umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów	x		x	
Komunikacja	x		x	
Jakość i wydajność pracy	x		x	
Nauka i rozwój osobisty		x		x
Ustalanie priorytetów i organizacja	x	x		
Odporność			x	x
Umiejętność pracy w zespole		x		x
Umiejętności kierownicze		x		x
3. Język oceny zintegrowanej	Język 2			
4. Punktacja	od 0 do 10 pkt za każdą z umiejętności ogólnych wymagane minimum: 3 pkt za każdą umiejętność 50 pkt z 80 pkt za wszystkie 8 umiejętności ogólnych			

VI. LISTA REZERWOWA

1. Wpis	<p>Komisja konkursowa umieszcza na liście rezerwowej nazwiska kandydatów:</p> <ul style="list-style-type: none"> — którzy uzyskali ⁽⁶⁾ wymaganą minimalną liczbę punktów oraz jeden z najlepszych wyników za wszystkie części oceny zintegrowanej (zob. część I, liczba laureatów) — i w przypadku których dokumenty zawarte w dokumentacji zgłoszeniowej potwierdzają spełnienie wszystkich warunków udziału w konkursie. <p>Weryfikacja odbywa się w porządku malejącym według liczby punktów do momentu, gdy osiągnięta zostanie liczba kandydatów, którzy mogą zostać wpisani na listę rezerwową i którzy rzeczywiście spełniają wszystkie warunki udziału w konkursie.</p> <p>Po osiągnięciu wymaganej liczby dokumenty potwierdzające pozostałych kandydatów nie będą sprawdzane. Jeżeli w trakcie weryfikacji okaże się, że dane ⁽⁷⁾ podane przez kandydata w zgłoszeniu elektronicznym nie są potwierdzone odpowiednimi dokumentami, kandydat zostaje wykluczony z procedury konkursowej.</p>
2. Klasyfikacja	Lista w porządku alfabetycznym.

VII. JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?

1. Zgłoszenie drogą elektroniczną	<p>Należy zgłosić się drogą elektroniczną zgodnie z procedurą opisaną na stronie internetowej EPSO, a zwłaszcza w rozdziale „Jak się zapisać” (ang. How to apply, fr. Mode d'emploi de l'inscription, niem. Wie kann ich mich bewerben?).</p> <p>Termin zgłaszania kandydatur (z zatwierdzeniem włącznie): 15 kwietnia 2014 r., godzina 12.00 (w południe) czasu obowiązującego w Brukseli</p>
2. Dokumentacja zgłoszeniowa	<p>Kandydaci, którzy zostali dopuszczeni do etapu oceny zintegrowanej, muszą w momencie przystępowania do testów oceny zintegrowanej przedstawić ⁽⁸⁾ kompletną dokumentację zgłoszeniową (podpisany elektroniczny formularz zgłoszeniowy wraz z wymaganymi dokumentami).</p> <p>Zasady: zob. pkt 2.1.7 przepisów ogólnych mających zastosowanie do konkursów otwartych.</p>

⁽⁶⁾ W przypadku gdy na ostatnim miejscu znajdzie się kilku kandydatów z jednakowym wynikiem, na listę rezerwową wpisani zostaną wszyscy ci kandydaci.

⁽⁷⁾ Dane sprawdzane są przez EPSO pod kątem warunków ogólnych, a przez komisję konkursową — pod kątem warunków szczegółowych.

⁽⁸⁾ O terminie testów oceny zintegrowanej kandydaci zostaną powiadomieni w odpowiednim czasie za pośrednictwem konta EPSO.

PRZEGLĄD DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH SERII C A — „KONKURSY”

Poniżej znajduje się lista Dzienników Urzędowych serii C A opublikowanych w tym roku.

O ile nie wskazano inaczej, Dzienniki Urzędowe opublikowane zostały we wszystkich wersjach językowych.

5

6

11

19

21

26

27

30 (PL)

35

41 (DE/EN/FR)

42

43

46

47

48

55

56

60

62

65

73 (DE/EN/FR)

74

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL